

# 照顧 兼工作

我們可以幫助那些既工作同時又要照顧癡呆症患者或年老虛弱者的人士，我們會介紹他們到一些暫息服務團體，以幫助他們完成在照顧方面的責任。

**9396 9550**



# 您是否

- 正在照顧一些癡呆症患者或年老虛弱人士，不論他們是獨居在家，或者和您同住？
- 正在工作、或者有固定計劃重返工作崗位？
- 居住於墨爾本西部市區？
- 感到難於在工作和照顧方面的責任上取得平衡？

有時候要照顧您的親人或者朋友是有難度的，您自己的健康和身心亦非常重要。一個短假期或者給自己一些歇息時間對您和需要您照顧的人都有好處，這就叫做**暫息**。

## 暫息服務的例子 可能要收費

- **外遊**  
社區內的小組外遊，有一名工作人員協助
- **日間暫息服務**  
在宿舍或者護理院或者其他中心內
- **有計劃的住家暫息服務**  
一位暫息服務工作者可以提供一些短期住家式的照料和陪伴服務
- **住家暫息服務緊急情況**

如果您想跟我們商談有關於**Carers @ Work** 的計劃，請致電**9396 9550**。

如果您需要翻譯服務，請致電**131450**。

Level 1, 37 Albert Street  
Footscray VIC 3011  
T 9396 9550 F 9396 9555  
E [rc@carersvic.org.au](mailto:rc@carersvic.org.au)  
[www.carersvic.org.au](http://www.carersvic.org.au)

© Carers Victoria April 2008